

# SYSTEME ALUMINIUM „LAZURYT”

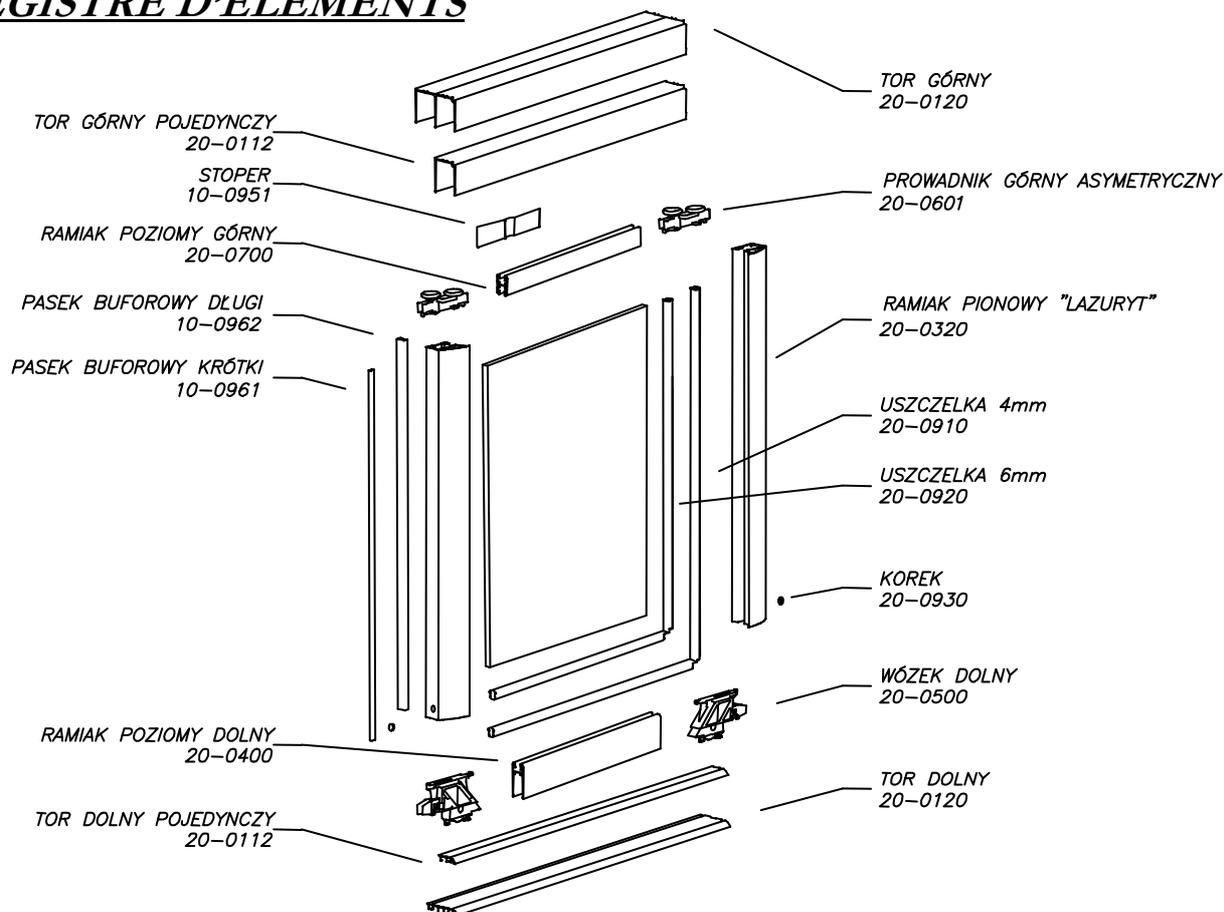
## MODE DE PLACEMENT



26-600 RADOM, POLOGNE, ul. Potkanowska 50

tel. +48 48 332-17-05, fax +48 48 332-17-15

### REGISTRE D'ELEMENTS



- 20-0112 – Rail haut simple
- 10-0951 – Pièce d'arrêt
- 20-0700 – Traverse haut et de séparation
- 10-0961 – Joint brosse soi-adhésif court
- 10-0962 – Joint brosse soi-adhésif long
- 20-0400 – Traverse
- 20-0112 – Rail bas simple
- 20-0120 – Rail haut
- 20-0601 – Guide supérieur asymétrique
- 20-0310 – Montant LAZURYT
- 20-0910 – Joint 4 mm
- 20-0920 – Joint 6 mm
- 20-0930 – Bouchon
- 20-0500 – Guide
- 20-0120 – Rail bas

# SYSTEME ALUMINIUM „LAZURYT”



## MODE DE PLACEMENT

26-600 RADOM, POLOGNE, ul. Potkanowska 50

tel. +48 48 332-17-05, fax +48 48 332-17-15

**TABLEAU NO 1**

Nombre des portes  ②, ③, ④, ⑤					
Dimensions des portes ferrées pour le panneau et le miroir  [mm]	w = 1 ; i <sub>d</sub> = 2	w = 2 ; i <sub>d</sub> = 3	w = 2 ; i <sub>d</sub> = 4	w = 3 ; i <sub>d</sub> = 4	w = 4 ; i <sub>d</sub> = 5
	<b>DDO = WO - 41</b>			<b>SDO = <math>\frac{SO + (35 \cdot w)}{i_d}</math></b>	

Longueur du panneau <i>DP</i> [mm]	Largeur du panneau <i>SP</i> [mm]	Longueur du miroir <i>DL</i> [mm]	Largeur du miroir <i>SL</i> [mm]	Longueur du montant pour le panneau [mm]	Longueur du montant pour le miroir [mm]	Longueur de la traverse pour le panneau [mm]	Longueur de la traverse pour le miroir [mm]
DDO - 54	SDO - 5	DDO - 60	SDO - 35	DDO	DDO	SP - 51	SL - 21

**Symbols:**

WO – hauteur de la baie  
SO – largeur de la baie

DDO – longueur de la porte ferrée  
(panneau et miroir)  
SDO – largeur de la porte ferrée  
(panneau et miroir)

DP – longueur du panneau  
SP – largeur du panneau  
DL – longueur du miroir  
SL – largeur du miroir

w – nombre de lieux du chevauchement des portes

i – nombre des portes

**ATTENTION:**

1. Dans le calcul des dimensions des portes ferrées, il faut adopter la plus grande mesure de largeur obtenue et la moindre mesure de hauteur de la baie sous l'aménagement.
2. Dans le cas où le joint brosse (court-6 mm) est collé aux portes ferrées, dans les calculs, il faut diminuer la largeur de la baie SO de 10 mm.

### 1. PREPARATION DES MONTANTS ET DES TRAVERSESES

#### 1.1. COUPAGE DES MONTANTS ET DES TRAVERSESES

Coupez les traverses: haute et basse et les montants calculées selon les formules indiquées dans le tableau 1.

#### 1.2. PERCAGE DES TROUS DE MONTAGE

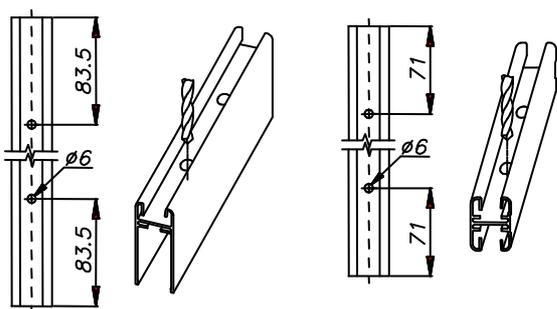


Figure 1  
Perçage des trous dans les traverses  
Polożenie strony frontowej profilu podczas wiercenia - Position de côté de façade du profil pendant le vissage  
Dół drzwi – Bas de vantaux  
Ramiak lewy – Montant gauche  
Ramiak prawy – Montant droit

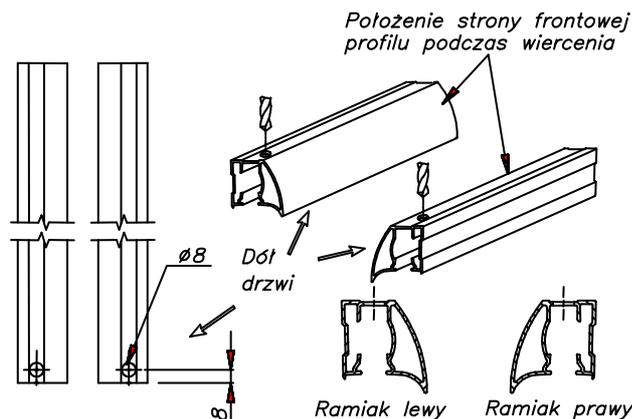


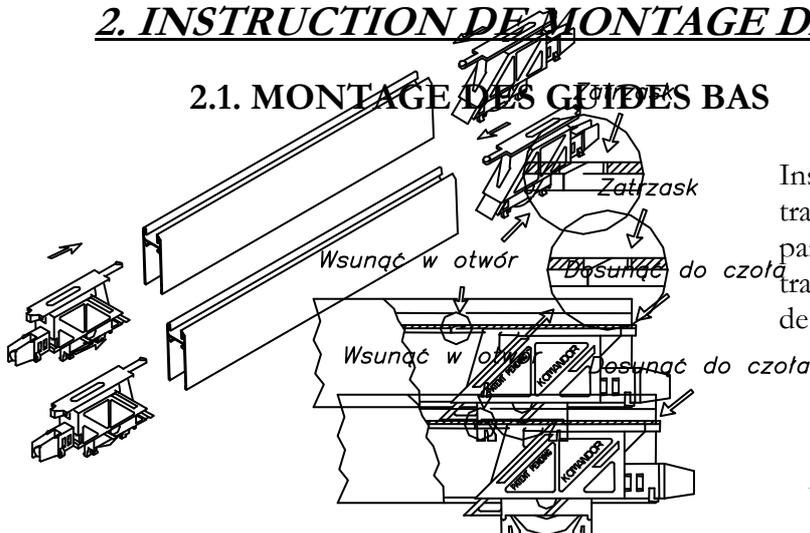
Figure 2  
Perçage des trous dans les montants

Le schéma du perçage des trous est indiqué dans la Figure 1 (pour les traverses) et Fig. 2 (pour les montants). On suggère le perçage à l'aide d'une matrice de perforation.

Faites attention à la position du front du profil pendant le perçage des trous dans les montants.

### 2. INSTRUCTION DE MONTAGE DE LA PORTE

#### 2.1. MONTAGE DES GUIDES BAS



Rys. 3 Montage des guides bas

Insérez les guides bas (Figure 3) dans la glissière de traverse basse de la manière que la saillie dans la partie supérieure du guide soit appuyée sur le front du traverse, et que le cliquet soit inséré dans l'intérieur de la traverse.

Zatrząsk- cliquet  
Wsunąć w otwór – insérer dans le trou de montage  
Dosunąć do czola- pousser vers le front

### 2.2. MONTAGE DES GUIDES SUPERIEURS

Pendant la fixation des guides supérieurs asymétriques (Figure 4) à la traverse haute, procédez d'une façon identique que pendant la fixation des guides bas.

Zatrząsk – Cliquet

Dosunąć do czola – Pousser vers le front

Wsunąć w otwór – Insérer dans le trou de montage

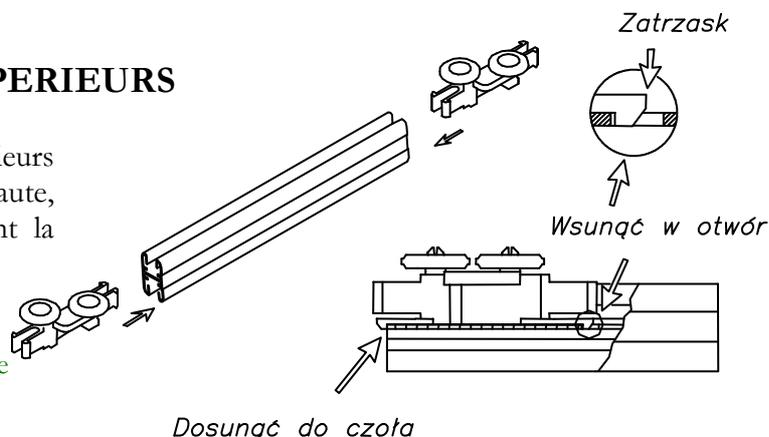


Figure 4 Montage des guides supérieurs asymétriques

Faites attention à la position des connecteurs dans la traverse (Figure 5) pendant la fixation des guides asymétriques.

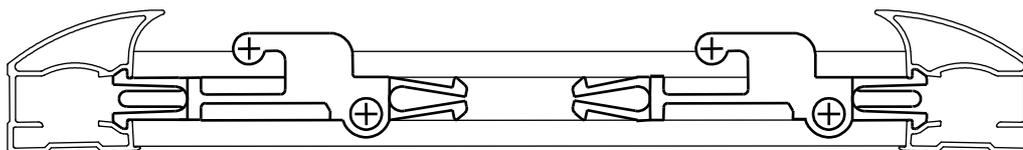


Figure. 5 La position des connecteurs dans la traverse

### 2.3. FIXATION DES TRAVERSES

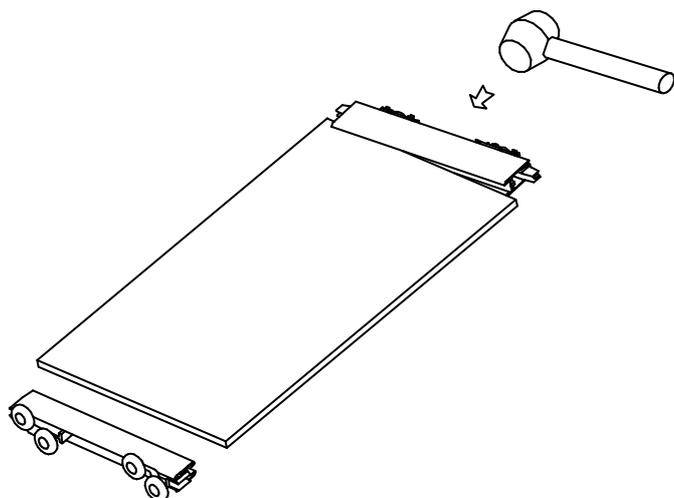


Figure 6 Fixation des traverses

Mettez la traverse au coin du panneau et frappez-le à l'aide d'un marteau en caoutchouc pour l'insérer dans le panneau. Le montant doit être posé sur le panneau d'une façon centrale, c'est-à-dire les deux bouts de la traverse doivent avoir la même distance des bouts du panneau.

Procéder d'une façon analogue avec le montage de l'autre traverse.

### 2.4. FIXATION DES MONTANTS

Après avoir monté les traverses avec les guides (connecteurs) à l'intérieur, il faut fixer les montants (Figure 7) de la même manière que les traverses.

Faites attention pour que les bords de la traverse soient précisément adhérents à la surface du montant et que le montant soit accroché correctement sur les cliquets du guide et du connecteur supérieur.

Zaczepty - Cliquets

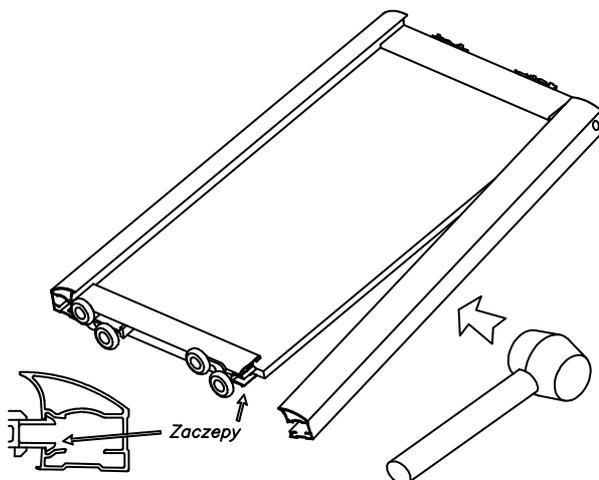


Figure 7. Fixation des montants

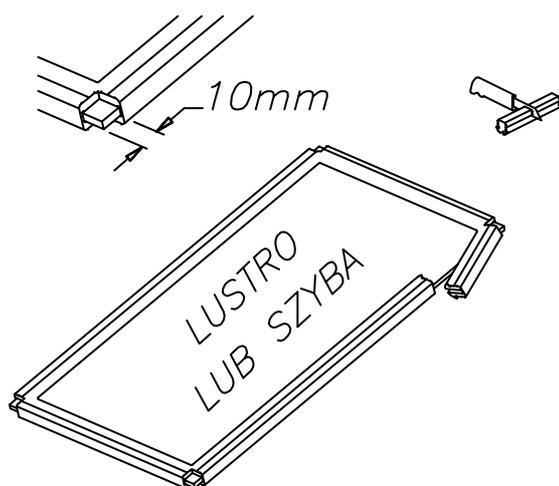


Figure 8. Fixation du joint

### 2.5. MONTAGE DE LA PORTE AVEC MIROIR

En utilisant le miroir comme le remplissage du front, il faut premièrement fixer le joint aux bords du miroir. La mode de fixation du joint et sa coupage aux angles est indiquée dans la Figure 3.

Calculez la longueur nécessaire (préalable) selon la formule:

$$L = 2 * (\text{longueur} + \text{largeur du miroir}) - 70\text{mm}$$

Entaillez le joint commençant par sa côté arrière jusqu'à la hauteur des lèvres, faisant attention pour ne pas les entailler. Le point de raccordement des joints est prévu dans la partie basse d'un des montants. Grâce à l'entaille soignée du joint dans le point du raccordement, il adhère bien et le point de raccordement n'est pas trop visible.

Le montage des portes avec le miroir (vitre) commencez par la traverse basse. Ensuite, après avoir formé le joint sous le montant et la traverse haute, fixez la traverse haute et enfin le montant (celui en face du point de raccordement)

A la fin, fixez le montant couvrant le point de raccordement. Pour faciliter le montage du joint vous pouvez, avant de fixer le montant, coller le point de raccordement avec une pièce de bande de mousse soi-adhésive.

Lustro lub szyba – MIROIR OU VITRE

### 3. MONTAGE DE LA PORTE

#### 3.1. COUPAGE DES RAILS

Coupez le rail haut et bas à la mesure de largeur de la niche (SO) selon les formules ci-dessous:

$$\text{rail haut} = \text{SO} - 2\text{mm}$$

$$\text{rail bas} = \text{SO} - 2\text{mm}$$

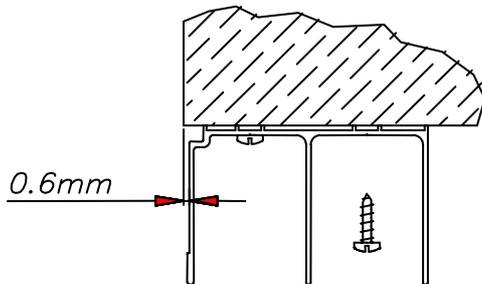


Fig. 9 Vissage du rail haut

#### 3.2. VISSAGE DU RAIL HAUT

Vissez le rail haut (Figure 9) pour que le front du rail soit dans l'intérieur de surface de la baie et qu'il ne dépasse pas l'épaisseur de la baie. Vissez les vis en gardant 5 cm de distance de chaque bout du rail et en partageant la longueur restée (intérieur) du rail sur les secteurs de 40 cm.

#### 3.3. PLACEMENT DES PORTES

Mettez le rail bas sur le plancher dans un lieu d'aménagement, près de 10 mm du front de la baie (sans le visser).

Installez la porte dans le rail haut en la penchant légèrement vers la position verticale et l'insérez dans le rail bas. Vérifiez si la porte garde la position verticale et si elle s'ouvre facilement et sans bruit. Dans le cas de besoin, déplacez la porte avec le rail bas jusqu'à la position appropriée. Veuillez voir la présentation de ces démarches dans la Figure 10.

#### 3.4. VISSAGE DU RAIL BAS

Après avoir placé correctement la porte, vissez le rail bas au plancher (Figure 10). L'espacement des vis est pareil que dans le cas du rail haut.

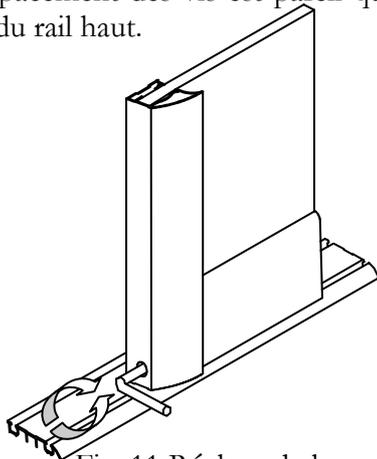
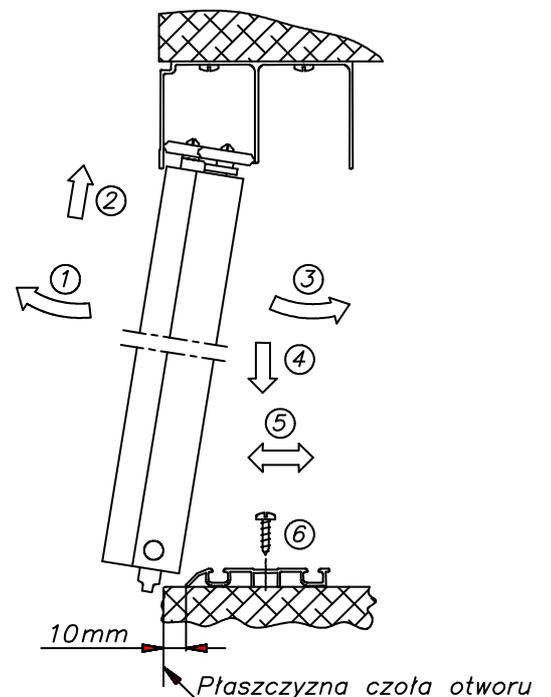
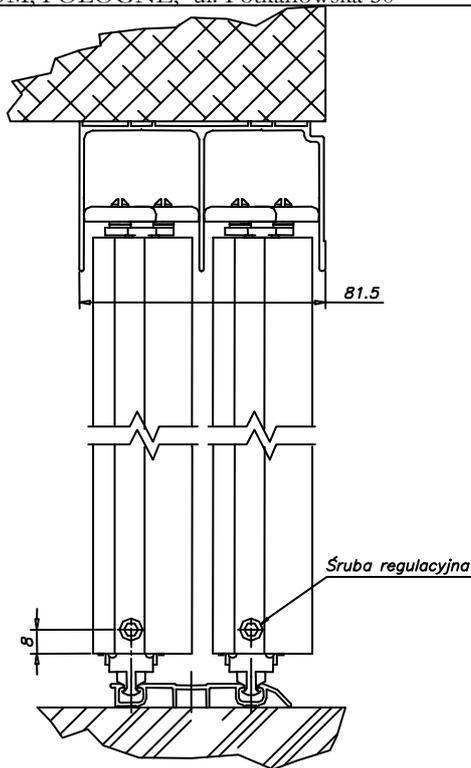


Fig. 11 Réglage de la porte



#### Plaszczyzna czola otworu – Surface du front de la niche 3.5. REGLAGE DE LA PORTE

Le réglage de la porte est fait d'habitude une seule fois, après chaque montage de la porte, afin d'ajouter les bords du montant au joue de l'armoire. Le réglage vertical de la porte est effectué à l'aide des vis de réglage placés dans les guides bas, accessibles

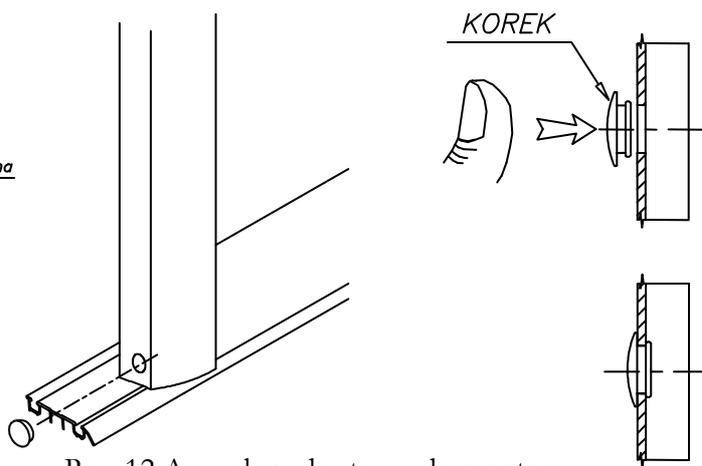


Section transversale de la porte installée

par les trous qui se trouvent en bas de la porte (Figure 11). Utilisez les clés hexagonales (d'ampoule) pour le réglage.

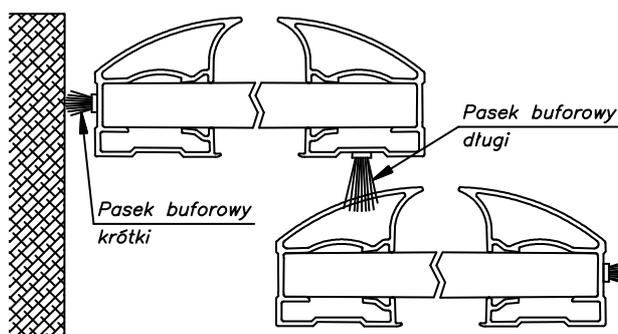
### 3.6. AVEUGLAGE DES TROUS DE MONTAGE

Après avoir fini le réglage de la porte, aveuglez les trous de réglage dans les montants à l'aide des bouchons en plastique (Figure 12). Faites attention pour que le bouchon couvre bien le trou.



Rys. 12 Aveuglage des trous de montage

## 4. COLLAGE DES JOINTS BROSSE



Rys. 13 Collage des joints

Śruba regulacyjna – Vis de réglage  
Pasek buforowy krótki – Joint brosse court  
Pasek buforowy dlugi – Joint brosse long  
Korek - Bouchon

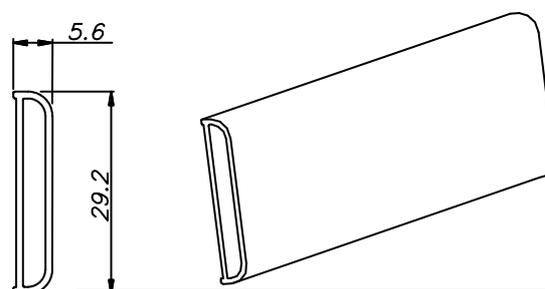
Collez le joint brosse court dans l'enfoncement latéral du montant adhérent directement au mur ou au joué. Collez le joint brosse long dans l'enfoncement de côté arrière du montant sur la porte extérieure, là où les vantaux chevauchent (Fig.13)

### ATTENTION!

La surface du montant, à laquelle vous collez le joint brosse doit être précisément dégraissée, les bouts des joints doivent être collés avec la colle liquide sèche vite.

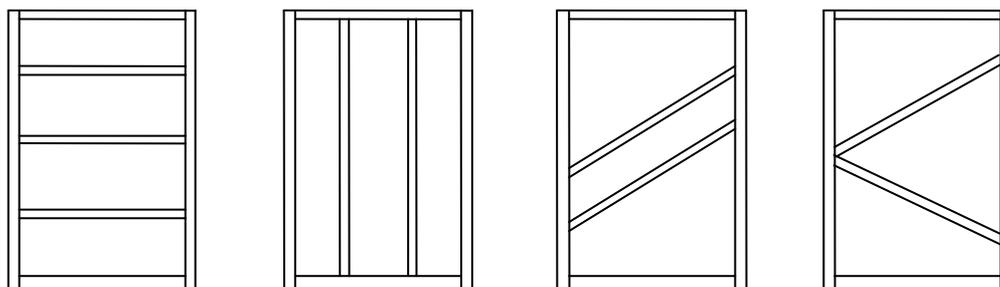
## 5. MONTAGE DE LA TRAVERSE DE DECORATION

La traverse de décoration – comme son nom indique - sert à imiter la division décorative de la porte en parties plus petites. Elle peut être fixée au remplissage uniforme (panneau, vitre, miroir) dans la position quelconque: horizontale, verticale, oblique ou mixte. La traverse de



décoration est fixée au remplissage à l'aide d'une bande de mousse adhésive double face de 1 mm d'épaisseur et 18-20 mm de largeur.

Voici quelques exemples d'utilisation de la traverse de décoration :



Montez la traverse de décoration après l'installation et la régulation précédente de vantaux dans l'aménagement

### 5.1. DECOUPAGE DE LA TRAVERSE DE DECORATION

Définissez la longueur de la traverse (collée au remplissage). Une méthode optimale pour définir la longueur et pour couper correctement la traverse, c'est mettre la traverse de décoration près de la porte ferrée et marquer les lieux du coupage. Ensuite, coupez une mesure définie. En mesurant la longueur de la traverse, prenez en considération l'épaisseur d'une lèvre de joint. Ainsi, la longueur de la traverse de décoration fixée à la porte à remplissage en miroir (en ligne horizontale) est de 7 mm plus courte que la longueur de la traverse fixée à la porte à remplissage en panneau.

*Wypełnienie z lustrem/szybą*

*Wypełnienie z płytą*

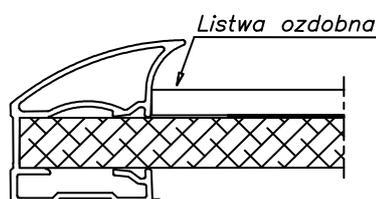
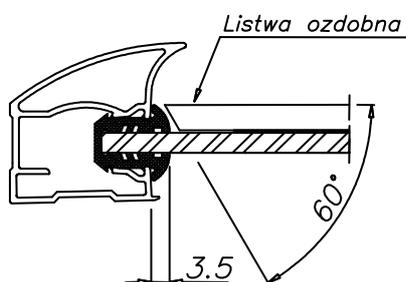


Fig. 14 Les méthodes de coupage de la traverse de décoration pour différents types de remplissages

Wypełnienie z lustrem/szybą – Remplissage en miroir/vitre

Wypełnienie z płytą – Remplissage en panneau

Listwa ozdobna – Traverse de décoration

La traverse fixée sur la porte à remplissage en vitre ou en miroir devrait être coupée (chanfreinée) sur les bords à un angle de 60 degrés. C'est à cause du fait que la lèvre du joint s'étale sur la surface de base du montant (traverse). Les bouts de la traverse de décoration sont coupés à un angle droit, sur la porte à remplissage en panneau (Figure 14).

### **5.2. COLLAGE DE LA BANDE ADHESIVE DOUBLE COTE**

La démarche suivante, après le coupage de la traverse à la mesure définie, c'est le collage des morceaux de 5 cm de bande de mousse adhésive double face sur la partie de dessous de la traverse (Figure 15).

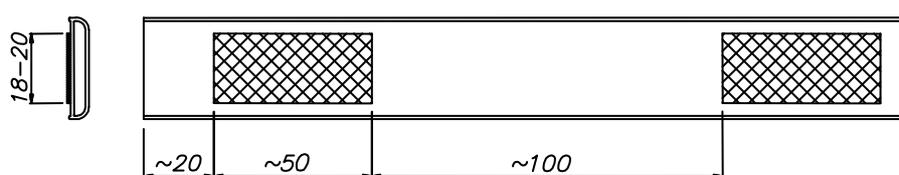


Fig. 15 Collage de la bande adhésive double face sur la traverse de décoration.

### **5.3. COLLAGE DE LA TRAVERSE DE DECORATION SUR LA PORTE**

La démarche finale, c'est le collage de la traverse de décoration dans un lieu choisi. Le collage de la traverse sur la vitre ou sur le miroir ne pose aucun problème. La lèvre du joint provoque la diminution de la longueur de traverse de la façon qu'on peut la fixer dans un lieu quelconque du remplissage et entre des montants librement choisis. Pour coller la traverse entre les deux montants à remplissage en panneau (position horizontale ou oblique), glissez ou retirez le montant à distance près de 10- 12 mm, de la façon que la traverse, après avoir été posée d'un bout au remplissage de base, puisse être collée facilement. Il est significatif qu'il faut fixer premièrement le bout de la traverse qui va adhérer directement au surface de base du montant. Collez la traverse dans un lieu choisi, et ensuite, insérez de nouveau le montant détaché vers les bords de la traverse de décoration (Figure 16).

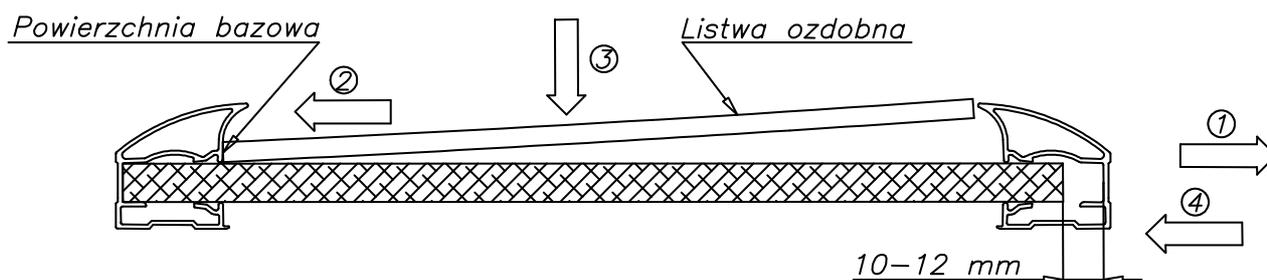


Fig. 16 Collage de la traverse de décoration à remplissement en panneau

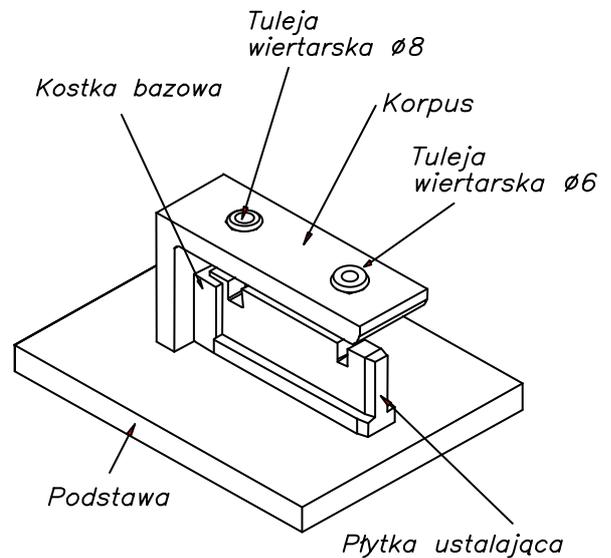
- Powierzchnia bazowa – Surface de base
- Listwa ozdobna – Traverse de décoration
- Tuleja wiertarska – Douille de perçage
- Kostka bazowa – Cube de base
- Korpus - Corpus
- Podstawa - Base
- Płytką ustalająca – Plaquette de verouillage

### 6. MATRICE DE PERFORATION

La matrice de perforation sert à perforer les trous dans les profilés du système aluminium, série 20.

La matrice est utilisée à perforer les trous dans:

- **Les montants** 20-0300, 20-0310, 20-0320 trou  $\phi$  8 qui rend possible l'accès au vis de réglage dans le guide bas,
- **La traverse haute**, 20-0600 trous  $\phi$  6 pour fixer les guides supérieurs,
- **La traverse basse**, 20-0500 trous  $\phi$  6 pour fixer les guides bas.



### **REMARQUES FINALES:**

1. Le rail bas et haut livré au client/ destinataire doit être près de 50 mm plus long de la largeur de baie destinée pour l'aménagement. Le coupage des rails à la mesure définie doit avoir lieu chez le client „sur place”, après avoir vérifié les dimensions de la largeur de baie destinée pour l'aménagement.
2. Les joints brosses livrés au client/ destinataire devraient être près de 50 mm plus longs de la longueur du montant.
3. Les tolérances de réalisation des portes avec le remplissage uniforme:
  - Traverses +1mm,
  - Montants-1mm,
  - Remplissage de porte (panneau, vitre) -1mm.
4. En fonction des remplissages utilisez des matériaux d'épaisseur adéquate:
  - Pour des matériaux en bois semblables - l'épaisseur  $10\pm 0.5$ mm,
  - Pour les vitres ou les miroirs 4mm, 4.7mm, 5mm, 6mm
5. Le bouchon est un élément standard de la finition des portes ferrées
6. Les montants et les traverses devraient être coupés selon la formule indiquée à la première page de ce mode de placement.
7. La largeur maximale de la porte:
  - Pour le remplissage en panneau- 1200 mm,
  - Pour le remplissage en vitre (miroir)- 1000 mm,
8. Il est interdit d'utiliser des agents abrasifs, des substances caustiques et des dissolvants pour les peintures et vernis pour nettoyer et laver les montants, les traverses et les guides. Il est conseillé de laver avec des détergents délicats tels que ceux utilisés pour les surfaces laqués ou pour la lavage vaisselle.
9. Des matériaux utilisés pour l'aménagement devraient remplir des conditions générales de sécurité et d'hygiène.
10. Le montage de l'aménagement devrait être exécuté en accord avec les consignes d'hygiène et de sécurité du travail et avec les consignes pour le cas d'incendie.

**L'applications des renseignements ci-dessus permettra d'éviter des défauts décrits au début et facilitera le montage de la porte.**